

УДК

О. Г. Сидоров

Северо-Восточный федеральный университет имени М.К. Аммосова,
Республика Саха (Якутия) Российской Федерации, г. Якутск
E-mail: ilin_s@mail.ru

Якутская интеллигенция и становление системы периодической печати

В статье рассматривается деятельность якутской интеллигенции конца XIX – начала XX вв. Интеллигенция влияла на процессы этнического ренессанса, пробуждения национального самосознания, как в Якутии, так и в других национальных регионах Российской империи, например, в Казахстане. Решающую роль якутская интеллигенция сыграла в возникновении печати независимой от официальных органов власти, и, особенно, в возникновении печати на якутском языке, таких как журнал «Саха сангата».

Ключевые слова: Якутия, интеллигенция, Саха сангата.

O. G.Sidorov

Yakut intellectuals and the formation of the periodical press

This article considers the Yakut intelligentsia's activity in the late 20th and early 21st centuries. The intelligentsia had influence over the ethnic revival processes and the awakening of national consciousness in Yakutia and other national regions of the Russian Empire, for example, in Kazakhstan. The Yakut intelligentsia has played a crucial role in formation of the independent press, and, especially, in formation of the press in Yakut language, such as the «Sakha Sangata» magazine.

Key words: Yakut, intelligent, Sakha Sangata.

О. Г.Сидоров

Якут интеллигенциясы және мерзімді басылымдарының қалыптасу жүйесі

Мақалада XIX ғасырдың аяғы мен XX ғасырдың басындағы якутиялық зиялылардың қызметі туралы қарастырылады. Зиялы қауым этникалық ренессанс үдерісіне, Ресей империясының Якутия және басқа да ұлттық өңірлерде, мәселен Қазақстанда ұлттық сананың оянуына ықпал етті. Якутияда зиялы қауым ресми билік органдарынан ұлттық баспасөздің пайда болуына, әсіресе якут тіліндегі «Саха сангата» журналы секілді мерзімді баспасөздің шығуында ерекше рөл атқарды.

Түйін сөздер: Якутия, зиялы қауым, Саха сангата.

Якутия благодаря не только своему географическому положению, но и культуре основного этноса, давшего название региону, занимает особое место в истории Русского государства. Якуты, самоназвание саха – самые северные тюрки [1], заселили эти территории предположительно начиная с VIII века несколькими волнами с Забайкалья, Южной Сибири и Центральной Азии. Как считает А.И. Гоголев «завершение этногенеза и формирование якутской культуры на Средней Лене произошло во второй половине XVI века» [2, с. 24]. С приходом русских казаков в

первой половине XVII века на территорию Якутии начинается процесс христианизации местного населения. В XVII – XVIII веках Якутия становится отправной точкой отрядов казаков-землепроходцев для дальнейшего расширения империи на восток и север. Первый известный алфавит якутского языка был составлен академиком О.Н. Бетлингом. Первое художественное произведение на якутском языке – очерк А.Я. Уваровского «Воспоминания» был опубликован академиком О.Н. Бетлингом в 1851 г. в приложениях к фундаментальному труду «Über die

Sprache Jakuten» («О языке якутов»), вышедшем на немецком языке и впоследствии переведенном на русский язык [2].

Но подлинный расцвет якутской культуры, литературы и печати начался в конце XIX- начале XX века и был связан с процессом, определяемым как этнический ренессанс [3; 4].

Первыми изданиями якутской периодической печати являлись органы православной церкви – газета «Якутские епархиальные ведомости» (1887-1918), журнал «Голос якутской церкви» (1887-1920). Позже появилась официальная газета – «Якутские областные ведомости» (1892-1917). Но отсчет независимой прессы начинается с 1907 года, с выхода первого номера газеты «Якутский край»-«Саха дойдута». Особенность этой газеты заключалась в том, что газета с первого номера начала публикацию материалов на якутском языке. Но идея о выпуске газеты обсуждалась и в самом начале века. Сохранилась записка В.В. Никифорова от 10 августа 1901 года Э.К. Пекарскому с приглашением на собрание, где они предполагали «собраться для обсуждения открытия в Якутске печатного органа» [5, с. 399]. Также толчком к выпуску газеты послужила и деятельность первого общественно-политического национального движения народа саха – «Союз якутов», организованного В.В. Никифоровым в 1906 году.

Из всех тюркских регионов тогдашней Российской империи ярким примером аналогичных процессов был Казахстан, где годы после первой русской революции были отмечены небывалым подъемом национального движения. «На основе пробуждения национального самосознания происходит консолидация тюркских народов. В 1905 – 1907 гг. созываются I-III съезды мусульман... В составе Государственной думы формируется мусульманская парламентская фракция, с 1905 г. как на страницах мусульманских изданий, так и в русской оппозиционной прессе, появляются политические статьи казахских авторов», — пишет в своей книге «В потоке истории» Президент Казахстана Н. Назарбаев [6, с. 156]. Далее он отмечает роль светских изданий на казахском языке в выработке казахской национальной идеи, появившихся в 1911, 1913 годах. Это журнал «Ай-кап» и газета «Казахстан». Выходившая в 1913 году в Оренбурге газета «Казах» достигла значительного по тем временам тиража – 3 тысячи экземпляров. «Казах», являясь оппозиционной газетой, внесла немалую лепту в пробуждение

национального самосознания казахского народа, поднимала актуальные проблемы времени, пропагандировала идеи просветительства, стала печатным органом движения и будущей партии «Алаш».

Эти процессы в Казахстане основывались на достижениях общественной мысли XIX века. Как отмечает Г.К. Муканова «История общественной мысли Казахстана с середины XIX века ознаменовалась таким значимым социальным явлением, как оформление национальной демократической публицистики» [7, с. 5]. Это проявилось в творчестве таких известных деятелей как Шоқан Уалиханов, Ыбырай Алтынсарин, Абай Кунанбаев. Первые печатные казахские издания появляются в последней четверти XIX века, это приложение «Туркістан уалаятынын газеті» к газете «Туркестанские ведомости» в 1870 году, газета «Дала уалаятынын газеті» в Омске в 1888-1902 гг. [7, с. 6].

Стремление просвещать народ, организовать его, в том числе обеспечить его доступной и объективной информацией, было характерно для представителей первой волны интеллигенции во всех национальных территориях Российской империи в XIX и начале XX вв.

Невозможно не согласиться с мнением профессора О.Д. Якимова о роли якутской интеллигенции. Как он пишет «Именно эти интеллигенты составляли большую часть редакций газет начала века и авторского актива», имея в виду местную русскую и национальную интеллигенцию [8, с. 113].

В начале XX века один за другим появляются национально-культурные объединения, деятельность которых является яркой иллюстрацией этнического ренессанса начала XX века в Якутии. Это, в первую очередь, Инородческий (Якутский) клуб, при котором работали библиотека, театрально-лекционный зал, воскресная школа, книжная лавка. Это такие культурно-просветительные общества как «Общество просвещения», «Союз якутов», «Саха аймах» («Якутское племя») и другие. Вели свою работу за счет взносов, пожертвований от правительственных, общественных учреждений и частных лиц, купцов и предпринимателей. Национально-культурные и духовные ценности народа саха, выразителями которых являлись выдающиеся представители интеллигенции, такие как В.В. Никифоров-Кюльмюр, А.Е. Кулаковский, А.И. Софронов, С.А. Новгородов и другие,

становятся фундаментом дальнейшего культурного развития народа [9].

С января 1906 года стали регулярными театральные инсценировки. О значении этого писал Г.У. Эргис: «Богатырский эпос якутов имеет в известной степени значение и в зарождении театрального искусства. Якутская интеллигенция до революции устраивала инсценировки на темы олонхо... Спектакли пользовались успехом у якутской публики» [10, с. 55].

Известно первая попытка объединить людей, занимающихся литературным творчеством. Как пишет Е.П. Антонов, учредителями кружка «Любителей якутской литературы» в 1910 году выступили А.Е. Кулаковский, А.И. Софронов, И.Н. Эверстов, Н.Г. Соловьев, К.М. Стручков. Их целью было собирание народного творчества, переводы книг с русского на якутский язык и обратно, а также издательская деятельность. К сожалению, после долгого ожидания, 11 марта 1912 года Областное присутствие по делам обществ и союзов отказало в просьбе зарегистрировать устав кружка [11, с. 11].

Зарождающаяся якутская литература и журналистика требовали создания своих печатных органов. Общество было готово к появлению периодической печати, это становится общественной потребностью. Во всех этих процессах огромную роль сыграла якутская интеллигенция.

Роль якутской интеллигенции в становлении периодической печати не стало предметом отдельного рассмотрения. Есть выводы в работах якутских ученых, в том числе О.Д. Якимова, статья о деятельности В.В. Никифорова и др.. Например, о роли С.А. Новгородова и его участии в становлении якутской публицистики мною рассматривалось в статье «Семен Новгородов и развитие журналистики Якутии» [12].

Из истории якутской периодической печати видно, что после долгого ожидания разрешения на издание, и, только благодаря неутомимой энергии Василия Васильевича Никифорова, увидел свет журнал, ставший первым периодическим изданием журнального типа в Якутии, выпущенным типографским способом. Журнал был назван создателями «Саха сангата» [13].

В исторической литературе и других исследованиях встречается разный перевод названия журнала. Так, доктор филологических наук П.А. Слепцов в своем фундаментальном труде «Якутский литературный язык. Истоки, становление норм» переводит название журнала как «Голос

якута» [14, с. 59]. В «Аннотированном каталоге периодических изданий Якутии (1864 – декабрь 1919 гг.)», изданного в 1992 году Якутским государственным университетом, указано название принятое самой редакцией журнала на русском языке – «Якутская речь» [15, с. 15].

Во втором номере журнала за 1913 год можно ознакомиться с задачами и Программой журнала: «Задача журнала пробудить национальное самосознание Якутского племени и приобщить его к мировой культуре и прогрессу. Программа журнала 1. Распоряжение Правительства; 2. Передовые статьи; 3. Статьи по вопросам местной жизни; 4. Оригинальные и переводные беллетристические произведения; 5. Образцы народного изустного творчества; 6. Изучение якутского фольклора; 7. Научное обозрение; 8. Заграничные известия; 10. Обозрение русской жизни; 11. Отчеты о Государственной Думе и Совете; 12. Заседания Якутской городской Думы; 13. Судебные отчеты и юридическая хроника; 14. Торгово-промышленные сведения; 15. Среди журналов и газет; 16. Местная хроника; 17. Корреспонденции; 18. Телеграфные известия о выдающихся событиях (агентские и собственные); 19. Ответы на вопросы; 20. Письма в редакцию; 21. Библиография; 22. Почтовый ящик; 23. Объявления» [16].

Как видно, журнал ставил самые актуальные цели и задачи общественной мысли. «Саха сангата» продолжил традицию начатую газетами «Якутский край»--»Саха дойдута» и «Якутская жизнь»--»Саха олого». Освещались все общественно значимые события не только в области, но и в России. Здесь были опубликованы материалы инородческого съезда — важнейшего события в общественной жизни области («Елукхумэни кытта маннаагы тогус улуус сахатын мунньага» (атырдьах ыйын 15 кунугэр буолбут) в №№ 2 и 3 за 1912 год. Подписаны «Тылбаачыт», и есть все основания считать, что под этим псевдонимом скрывался В.В. Никифоров. В августе и сентябре в газете «Якутская окраина» были напечатаны отчеты о ходе работы съезда, составленные В.В. Никифоровым [17].

Журнал «Саха сангата» явился первым звеном в формирующейся системе печати, полностью отвечающей признакам социального института, т.е. «обеспечивающей жизненно важные для общества функции» и оказывающей воздействие на общественную жизнь в целом [18].

Своему детищу Василий Васильевич

посвятил несколько строк в статье «Литературное творчество якутов», подписанной псевдонимом Кюлюмнюр и опубликованной в 1923 году в журнале «Жизнь национальностей»: «Возникла мысль издавать на якутском языке ежемесячный журнал. Разрешение на издание такого журнала с большими трудностями было добыто в 1912 году, и он начал выходить под названием «Саха сангата» («Якутский голос»). В нем приняли участие все лучшие литературные силы якутского народа. Печатались повести, пьесы, статьи научного содержания, как оригинальные, так и переводные – по медицине, ветеринарии, сельскому хозяйству и по другим вопросам. Был особый юридический отдел вопросов и ответов. Постоянными сотрудниками были – Никифоров, Шараборин, Софронов, Кулаковский, Гаврилов, Яковлев, Андросов, Неустроев, Афанасьев и др. видные якутские литературные силы. Все они чрезвычайно ревниво относились к содержанию помещаемых статей и к форме их изложения» [19].

Рассмотрев деятельность представителей якутской интеллигенции конца XIX – начала XX вв. мы можем констатировать, что якутская интеллигенция активно участвовала в общественной жизни, была локомотивом развития и влияла на процессы этнического ренессанса, пробуждения национального самосознания. Решающую роль якутская интеллигенция сыграла в возникновении системы печати независимой от официальных органов власти, и ставших выразителями общественных идей, национального движения, и, особенно, в возникновении печати на якутском языке. Ярким примером является издание первого журнала на якутском языке «Саха сангата».

В завершении приведу цитату из статьи, предположительно написанной В.В. Никифоровым. Передовая «О значении печатного слова» была опубликована в газете «Якутские вопросы» за 2 июля 1916 года: «печатное слово... является первой потребностью всех культурных народов, что

оно служило проводником цивилизации, что оно, наконец, представляет собою ту единственную трибуну, с которой только и может раздаваться свободное и доступное для каждого слово» [20].

1. Якутский язык относится к числу древних тюркских языков. Вместе с тем, в нем прослеживается большой процент слов монгольского 25,5% и около 4% слов тунгусо-маньчжурского происхождения, а также исследователи отмечают около 10% слов неизвестного происхождения.

2. Первым изданием на современном якутском языке считается часть книги путешественника-Николаса Витсена. Первые 35 слов, 29 числительных на якутском языке зафиксированы в труде амстердамского бургомистра Витсена (Витзен) Николас Корнелиссон (Корнелиус) (1641—1717) «Noord en Oost Tartarye» («Северная и Восточная Тартария») на голландском языке, изданном в Амстердаме в 1692 г. Список 35 якутских слов и числительные сопровождаются объяснениями их значений на голландском языке. Труд «Северная и Восточная Тартария» переиздан в 1705 и 1785 гг., где кроме «якутских писем» напечатан перевод на якутский язык молитвы «Отче наш». В XIX в. для записей якутских текстов использовалось несколько различных алфавитов на основе кириллицы. Первой печатной книгой на якутском языке стал «Сокращенный катехизис», напечатанный в 1819 году. В нем для записи якутского языка использовался русский алфавит без каких-либо дополнительных букв.

В 1917 году новый алфавит на основе Международного фонетического алфавита (МФА) был создан С.А. Новгородовым. Изначально он содержал только строчные буквы, а также знак: для отображения долгих звуков (как гласных, так и согласных). В 1924 г. этот алфавит был реформирован. Позже он реформировался еще несколько раз, пока в 1929 не был заменен на унифицированный тюркский алфавит. В 1939 г. был осуществлен переход на алфавит на основе кириллицы.

Литература

- 1 Гоголев А.И. История Якутии : учебное пособие для вузов / А.И. Гоголев. – 2-е изд., доп. – Якутск : Издательский дом СВФУ, 2013. – 324 с.
- 2 Бетлингк О.Н. О языке якутов / Пер. с нем. В.И. Рассадина. – Новосибирск : Наука, 1990. – 646 с.
- 3 Сидоров О.Г. От Алексея Кулаковского до Николая Лугинова : штрихи к истории якутской культуры / О. Г. Сидоров. – Якутск : Бичик, 2009. – 176 с.
- 4 Якимов О.Д. Трансформация медиасистемы Республики Саха (Якутия) в условиях глобализации // Вестник Северо-Восточного федерального университета им.М.К. Аммосова. 2013. – Том 9. – № 2. – С. 99-104.
- 5 Никифоров В.В.-Кюлюмнюр. Солнце светит всем: (Статьи, письма, произведения) / В.В. Никифоров-Кюлюмнюр; Сост. И.Е. Федосеев; Оформ. И.Н. Жергин. – Якутск: Бичик, 2001. – 568 с.

- 6 Назарбаев Н. А. В потоке истории. – Алматы: Атамұра, 1999. – 296 с.
- 7 Муқанова Г.К. Публицистика Смагула Садвокасова. – Алматы: Казак университеті. 2013. – 175 с.
- 8 Якимов О.Д. Очерки истории печати Якутии (От формирования предпосылок для возникновения печати до Февраля 1917 года). – М.: ТОО «Гендальф», 1998. – 168 с.
- 9 Сидоров О.Г. Периодическая печать в культуре этноса // Вестник Ленинградского государственного университета имени А.С. Пушкина. – 2013. – Том 1 – № 4. – С. 71-80.
- 10 Эргис Г. У. Очерки по якутскому фольклору. М.: Наука, 1974. – 404 с.
- 11 Антонов Е.П. Культурно-просветительное общество «Саха омуку» (1920 – 1928). – Новосибирск: Наука. Сиб. предприятие РАН, 1998. – 105 с.
- 12 Сидоров О.Г. Семен Новгородов и развитие журналистики Якутии // Вестник Северо-Восточного федерального университета им.М.К. Аммосова. – 2013. – Том 10. – № 5. – С. 75-80.
- 13 Саха сангата. – 1912-1913.
- 14 Слепцов П.А. Якутский литературный язык. Истоки, становление норм. – Новосибирск, 1986. – 264 с.
- 15 Аннотированном каталоге периодических изданий Якутии (1864 – декабрь 1919 гг.) / Сост. О.Д.Якимов. – Якутск, 1992. – 31 с.
- 16 Саха сангата – 1912. – № 2.
- 17 Якутская окраина – 1912. – 29 авг., 1, 2, 6, 11, 13, 18, 20 сентября.
- 18 Кюлюмнюр. Литературное творчество якутов // Илин. – 1991 – № 2.
- 19 Сидоров О.Г. Возникновение периодической печати на национальных языках народов Сибири (на примере Якутской области) // Фольклор и литература народов Сибири и Северо-Востока РФ: теория и практика сравнительного изучения : материалы Всероссийской научной конференции с международным участием, посвященной 80-летию заслуженного деятеля науки РС (Я), доктора филологических наук, профессора, академика Международной тюркской академии, лауреата литературной премии им. Эрилик Эристиина, члена Союза Международного сообщества писательских союзов Н.Н. Тобурокова (29 марта 2013 г.). – Якутск : Издательский дом СВФУ, 2013. С.363-373.
- 20 О значении печатного слова (передовая) // Якутские вопросы. – 1916. – 2 июля.

References

- 1 Gogoliev AI History of Yakutia: a textbook for high schools / AI Gogol. – 2nd ed., Ext. – Yakutsk : Publishing House NEFU, 2013. – 324.
- 2 Betlingk ON About Yakut language / Per. with it. VI Rassadin . – Novosibirsk : Nauka, 1990 . – 646 p.
- 3 Sidorov OG By Alexey Kulakovskiy to Nicholas Luginova : finishing touches to the history of the Yakut culture / OG Sidorov . – Yakutsk Bichik 2009. – 176 .
- 4 Yakimov OD Transformation media system of the Republic of Sakha (Yakutia) in the context of globalization / / Bulletin of the North- Eastern Federal University im.M.K. Ammosova . 2013. – Volume 9. – № 2. – S. 99-104.
- 5 Nikiforov VV – Kyulyumnyur. The sun shines all: (Articles, letters, works) / V. Nikiforov – Kyulyumnyur; Sost. IE Fedoseyev; Contents. IN Zhergin. – Yakutsk Bichik 2001. – 568.
- 6 NA Nazarbayev in the stream of history. – Almaty Atamura, 1999. – 296.
- 7 Mukanova GK Smagul Sadvokasova journalism. – Almaty: Cossack universiteti. 2013. – 175.
- 8 Yakimov OD Essays on the History of Printing Yakutia (From the preconditions for the formation of printing up to February 1917) . – М.: ТОО «Гендальф», 1998. – 168.
- 9 Sidorov OG Periodical Press in culture ethnicity // Vestnik Leningrad State University named after AS Pushkin. – 2013. – Volume 1 – № 4. – S. 71-80.
- 10 Ergis GU Essays on Yakut folklore. Moscow: Nauka, 1974. – 404.
- 11 Antonov EP Cultural and Educational Society «Sakha Omuku» (1920 – 1928). – Novosibirsk: Nauka. Sib. Enterprise RAS, 1998. – 105.
- 12 Sidorov OG Semen Novgorodov and development journalism Yakutia / / Bulletin of the North- Eastern Federal University im. M.K. Ammosova. – 2013. – Volume 10. – № 5. – S. 75-80.
- 13 Saha Sangat. – 1912-1913.
- 14 Blind PA Yakut literary language. Sources, formation rules. – Novosibirsk, 1986. – 264.
- 15 Annotated catalog of periodicals Yakutia (1864 – December 1919). / Comp. O.D. Yakimov. – Yakutsk, 1992. – 31p.
- 16 Saha Sangat – 1912. – № 2.
- 17 Yakutsk outskirts – 1912. – August 29. , 1, 2, b, 11, 13, 18, 20 September.
- 18 Kyulyumnyur . Literary creativity Yakuts // Ilene. – 1991 – № 2.
- 19 Sidorov OG The emergence of the periodical press in the national languages of Siberian peoples (for example, the Yakutsk region) // Folklore and literature of the peoples of Siberia and the North-East of the Russian Federation: the theory and practice of comparative study : Proceedings of the Scientific Conference with international participation , dedicated to the 80th anniversary of Honoured Scientist RS (I) , doctor of Philology, Professor , academician of the International Academy of Turkic , literature laureate tion Prize. Erilik Eristiina, a member of the International Union of community properties Writers' Unions NN Toburokova (29 March 2013). – Yakutsk: Publishing House NEFU, 2013. P.363 -373.
- 20 On the importance of the printed word (editorial) // Yakut questions. – 1916 . – July 2.